



## Ambasciata d'Italia a Bratislava

### DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minors under age 14 / Vyhlásenie o sprievode dieťaťa do 14 rokov*

#### I SOTTOSCRITTI

*We undersigned / Dolupodpisani*

**1. Cognome**

*Surname/Priezvisko*

**Nome**

*Given Name(s)/Meno (mená)*

**Luogo di nascita**

*Place of birth/Miesto narodenia*

**Data di nascita**

*Date of birth/Dátum narodenia*

**Cittadinanza**

*Citizenship/Štátna príslušnosť*

**2. Cognome**

*Surname/Priezvisko*

**Nome**

*Given Name(s)/Meno (mená)*

**Luogo di nascita**

*Place of birth/Miesto narodenia*

**Data di nascita**

*Date of birth/Dátum narodenia*

**Cittadinanza**

*Citizenship/Štátna príslušnosť*

#### ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE/TUTORIA SU

*Parents or guardians of / Nositelia rodičovských alebo poručníckych práv a povinností voči dieťaťu*

**Cognome**

*Surname/Priezvisko*

**Nome**

*Given Name(s)/Meno (mená)*

**Luogo di nascita**

*Place of birth/Miesto narodenia*

**Data di nascita**

*Date of birth/Dátum narodenia*

**Documento d'identità n.**

*ID Document no./Číslo dokladu totožnosti*

**Data di emissione**

*Date of issue/Dátum vystavenia*

**Ente emittente**

*Authority/Vydaný úradom*

#### AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by / Súhlasíme, aby menované maloleté dieťa cestovalo v sprievode osoby (osôb)*

**1. Cognome**

*Surname/Priezvisko*

**Nome**

*Given Name(s)/Meno (mená)*

**Luogo di nascita**

*Place of birth/Miesto narodenia*

**Data di nascita**

*Date of birth/Dátum narodenia*

**Cittadinanza**

*Citizenship/Štátna príslušnosť*

**oppure**

*or / alebo*

**2. Cognome**

*Surname/Priezvisko*

**Nome**

*Given Name(s)/Meno (mená)*

**Luogo di nascita**

*Place of birth/Miesto narodenia*

**Data di nascita**

*Date of birth/Dátum narodenia*

Cittadinanza  
*Citizenship/Štátna príslušnosť*

oppure  
*or / alebo*

3.Compagnia di trasporto/Altro  
*Transport Company / Other / Dopravná spoločnosť / Iné*

DESTINAZIONE  
*Destination / Cieľ cesty*

Paesi  
*Countries /Krajiny*

dal  
*from / od*

al  
*to / do*

CHIEDONO  
*Apply for / Žiadajú o*

- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore. (solo per minori cittadini italiani)  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport (only for minors who are Italian citizens)/*  
*Zápis údajov sprievodnej osoby/osôb do pasu maloletého dieťaťa (platí len pre maloletých, ktorí sú talianski občania)*
- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent / Vystavenie potvrdenia o udelení vyššieuvedeného súhlasu*

1. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Podpis*

2. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Podpis*

"Il sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardanti i servizi consolari, ad esclusione di visti e cittadinanza, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679"

"Ja dolupodpísaný/á vyhlasujem, že som sa oboznámil/a s informáciou týkajúcou sa ochrany osobných údajov pri poskytovaní konzulárnych služieb, s výnimkou víz a štátneho občianstva, v zmysle Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (EÚ) 2016/679."

1. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Podpis*

2. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Podpis*

Data  
*Date / Dátum*

Visto dell'Ufficio

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'annotazione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. Le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.

Toto tlačivo žiadosti o zápis údajov sprievodnej osoby do pasu alebo o vystavenie potvrdenia, ktoré vyplnili a podpísali osoby vykonávajúce rodičovské práva a povinnosti, môže byť predložené osobne jedným z rodičov alebo oboma rodičmi alebo ho dotčení môžu doručiť spôsobom, ktorý predpisuje § 38 Dekréту Prezidenta Talianskej republiky č. 445/2000. Náklady spojené s odoslaním potvrdenia musia uhradiť žiadatelia.